

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Луковникова Елена Ивановна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 27.12.2021 16:32:14
Уникальный программный ключ:
890f5aae3463de1924cbcf76ac5d7ab89e9fe3d2

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

"БРАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ"



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

Е.И.Луковникова

20 *L* 1.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.03.01 Иностранный язык

Закреплена за кафедрой **Правоведения и иностранных языков**

Учебный план b080301_21_ПГС.plx

Направление: 08.03.01 Строительство

Квалификация	Бакалавр
--------------	----------

Форма обучения очная

Общая трудоемкость 6 ЗЕТ

Виды контроля в семестрах:

Зачет 1,2, Зачет с оценкой 3

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (курс - Семестр на курсе)	1 (1.1) 2 (1.2) 3 (2.1)									Итого	
	Неделя			17			16				
	Вид занятий			УП	РП	УП	РП	УП	РП		УП
Практические	32	32	32	32	34	34	98	98			
В том числе инт.	6	6	6	6	6	6	18	18			
Итого ауд.	32	32	32	32	34	34	98	98			
Контактная работа	32	32	32	32	34	34	98	98			
Сам. работа	40	40	40	40	38	38	118	118			
Итого	72	72	72	72	72	72	216	216			

Программу составил(и):

б.с., доц., Петришина Я.В.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 08.03.01 Строительство (приказ Минобрнауки России от 31.05.2017 г. № 481)

составлена на основании учебного плана:

Направление: 08.03.01 Строительство

утвержденного приказом ректора от 01.03.2021 протокол № 80.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Правоведения и иностранных языков

протокол от 16 марта 2021 г. № 7

Срок действия программы: 2021 - 2025 уч.г.

Зав. кафедрой Явлюшкин С.А.

Председатель МКФ

доцент, к.э.н., Акчурина И.Г.

Ответственный за реализацию ОПОП
(подпись) (ФИО)

Директор библиотеки
(подпись) (ФИО)

№ регистрации 124
(методический отдел)

21.05 2021 г. N 8

Коваленко Г.В.

Сотеева А.В.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной и профессиональной деятельности.
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.03.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Базироваться на знаниях, полученных при изучении учебных дисциплин основных общеобразовательных программ
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Русский язык

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)**

Индикатор	1	УК-4.1. Использует современные информационно-коммуникативные средства и технологии для деловой коммуникации
Индикатор	2	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке
Индикатор	3	УК-4.3. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- основные грамматические правила иностранного языка, значения лексических единиц, используемых в устной и письменной формах коммуникации для решения межличностного и межкультурного взаимодействия;
3.1.2	- стилистические и грамматические особенности письменной и устной деловой публичной и научной речи;
3.1.3	- иностранный язык в объеме, необходимом для профессионального общения, чтения научно-технической литературы и письменного перевода;
3.1.4	- принципы построения устного и письменного высказывания на русском языке, правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.
3.2	Уметь:
3.2.1	- создавать и редактировать тексты профессионального назначения;
3.2.2	- строить грамматически правильные предложения на иностранном языке, находить требуемую информацию в словарной статье, читать и переводить специальную литературу в рамках направления подготовки;
3.2.3	- применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском языке
3.3	Владеть:
3.3.1	- правилами написания реферата по статье, компрессией информации;
3.3.2	- навыками коммуникации в устной и письменной формах, как в деловой среде, так и в профессиональной сфере;
3.3.3	- навыками устного и письменного перевода профессионально-ориентированной литературы для решения коммуникативных задач в профессиональной деятельности;
3.3.4	- навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском языке, методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Вид занятия	Наименование разделов и тем	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел	Раздел 1. Иностранный язык для общих целей						
1.1	Пр	Лексико-грамматический тест	1	2	УК-4	Л1.1Л2.1	0	УК-4.1, УК-4.3

1.2	Пр	Знакомство: я и моя семья	1	4	УК-4	Л1.2Л2.1	2	сотрудниче- ство в малых группах, УК- 4.1, УК-4.2, УК-4.3
1.3	Пр	Мой рабочий день: планирование, описание, организация	1	4	УК-4	Л1.1 Л1.2Л2.1	0	УК-4.1,УК- 4.2, УК-4.3
1.4	Пр	Россия - моя страна	1	4	УК-4	Л1.2	0	УК-4.1, УК- 4.2, УК-4.3
1.5	Пр	Высшее образование в России	1	2	УК-4	Л1.1 Л1.2	2	сотрудниче- ство в малых группах, УК- 4.1, УК-4.2, УК-4.3
1.6	Пр	История и традиции моего вуза	1	2	УК-4	Л1.2	2	сотрудниче- ство в малых группах, УК- 4.1, УК-4.2, УК-4.3
1.7	Пр	Вашингтон - столица США	2	2	УК-4	Л1.2Л3.2	0	УК-4.1, УК- 4.2, УК-4.3
1.8	Пр	Культурное наследие: обучаи и традиции США	2	4	УК-4	Л1.1 Л1.2Л3.2	2	сотрудниче- ство в малых группах, УК- 4.1, УК-4.2, УК-4.3
1.9	Пр	Политическое устройство США	2	2	УК-4	Л1.2Л3.2	0	
1.10	Пр	Лондон - столица Соединенного Королевства	2	2	УК-4	Л1.1 Л1.2Л3.1	2	сотрудниче- ство в малых группах, УК- 4.1, УК-4.2, УК-4.3
1.11	Пр	Чтение и перевод текстов страноведческого характера	1	14	УК-4	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1	0	УК-4.1, УК- 4.2, УК-4.3
1.12	Пр	Культурное наследие: обычаи и традиции, достопримечательности Британии	2	4	УК-4	Л1.1 Л1.2Л3.1	2	сотрудниче- ство в малых группах, УК- 4.1, УК-4.2, УК-4.3
	Раздел	Раздел 2. Иностранный язык для профессиональных целей						
2.1	Пр	Чтение и перевод профессионально- ориентированных текстов	2	18	УК-4	Л1.2 Л1.3 Л1.4	0	УК-4.1, УК- 4.2, УК-4.3
2.2	Пр	Чтение и перевод профессионально- ориентированных текстов	3	34	УК-4	Л1.2 Л1.4	6	Сотрудниче- ство в малых группах, УК- 4.1, УК-4.2, УК-4.3
2.3	Ср	Подготовка к ПЗ,зачету	1	40	УК-4		0	УК-4.1, УК- 4.2, УК-4.3
2.4	Ср	Подготовка к ПЗ, зачету	2	40	УК-4		0	УК-4.1, УК- 4.2, УК-4.3
2.5	Ср	Подготовка к ПЗ, экзамену	3	2	УК-4		0	УК-4.1, УК- 4.2, УК-4.3
2.6	Экзамен		3	36	УК-4		0	УК-4.1, УК- 4.2, УК-4.3

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Образовательные технологии с использованием активных методов обучения (лекция – беседа, лекция – дискуссия, проблемная лекция, лекция-визуализация, лекция с заранее запланированными ошибками, лекция – пресс-конференция,

лекция с разбором конкретных ситуаций, лекция-консультация, занятия с применением затрудняющих условий, методы группового решения творческих задач, метод развивающейся кооперации)
Традиционная (репродуктивная) технология (преподаватель знакомит обучающихся с порядком выполнения задания, наблюдает за выполнением и при необходимости корректирует работу обучающихся)
Технология коллективного взаимодействия (работа в малых группах) (самостоятельное изучение обучающимися нового материала посредством сотрудничества в малых группах, дает возможность всем участникам участвовать в работе, практиковать навыки сотрудничества, межличностного общения)
Технология компьютерного обучения(использование в учебном процессе компьютерных технологий и предоставляемых ими возможностей (электронные библиотеки, онлайн тесты, практические задания и т.д.))

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Контрольные вопросы и задания

Раздел 1. Иностранный язык для общих целей

1.1. Высшее образование

1. Россия – моя страна (презентация).

Блок контрольных заданий

Контрольное задание №1 по теме «Имя существительное, степени сравнения прилагательных и наречий» (7 заданий)

Контрольное задание №2 по теме «Видо-временная система английского глагола, модальные глаголы» (8 заданий)

Контрольное задание №3 по теме: «Видо-временная система английского глагола»(3 заданий)

Раздел 2. Иностранный язык для профессиональных целей.

1. Современные технологии (сообщение)

Контрольное задание №1 на тему «Причастие, причастные обороты».(3 заданий в тесте)

Контрольное задание №2 «Страдательный залог» (6 заданий в тесте)

Контрольное задание №3 «Passive voice» (7 заданий в тесте)

Блок тестовых заданий - тестовое задание 1-11(10 заданий в тесте)

Тексты для чтения, перевода, пересказа, реферирования. (7 текстов)

6.2. Темы письменных работ

не предусмотрены

6.3. Фонд оценочных средств

Вопросы к зачету(1-2 семестр)

Раздел 1. Иностранный язык для общих целей

Контрольные вопросы и задания к зачету

1. Выполнить лексико-грамматический тест.

2. Письменно переведите текст. Заполнить пробелы в тексте (cloze-test) соответствующим содержанием словом.

3. Устное высказывание на иностранном языке по одной из тем, пройденных в течение семестра. Беседа с преподавателем по

Раздел 2. Иностранный язык для профессиональных целей.

Вопросы для зачета СОЦ

1. Аудирование. Прослушать аутентичный текст на иностранном языке и выполнить тестовые задания.

2. Чтение и перевод (письменный). Перевести письменно со словарем профессионально ориентированный текст объемом 700 п.зн. (0,5 часа).

3. Письмо. Прочитать без словаря текст объемом 2000 п. зн. Написать аннотацию или реферат (0,5 часа).

4. Говорение. Беседа на тему без подготовки.

6.4. Перечень видов оценочных средств

- темы сообщений, презентации
- вопросы к зачету / тестовые задания;
- экзаменационные вопросы;
- тесты по разделам; вопросы к зачету.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Кол-во	Эл. адрес
ЛП. 1	Орловская И.В., Самсонова Л.С., Скубрияева А.И.	Учебник английского языка для технических университетов: учебник	Москва: МГТУ, 2001	287	

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Кол-во	Эл. адрес
Л1. 2	Абрамова И.Б., Бек Н.Е., Вахрушева Е.В., Герасимова Л.О.	Английский язык: Практикум	Братск: БрГУ, 2005	278	
Л1. 3	Градалева Е.А.	Деловой английский язык для инженеров-строителей: Учебное пособие	Самара: СГАСУ, 2015	1	http://ecat.brstu.ru/catalog/Ресурсы%20свободного%20доступа/Градалева%20Е.А.Деловой%20английский%20язык.Уч.пособие.2015.pdf
Л1. 4	Ткаченко И.А., Трушкова Л.О.	Английский язык для строителей (В1 -В2): учебное пособие для академического бакалавриата	Москва: Юрайт, 2018	38	

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Кол-во	Эл. адрес
Л2. 1	Мутовина М.А., Колистратов А.В., Ткаченко И.А., Кириченко О.П.	Английский язык: контрольные задания для бакалавров первого курса (промежуточный контроль): учебно-методическое пособие	Братск: БрГУ, 2016	49	

7.1.3. Методические разработки

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Кол-во	Эл. адрес
Л3. 1	Хохлачева Я.В., Струмяк О.А.	Английский язык. Великобритания: Методическое пособие	Братск: БрГТУ, 2002	1	http://ecat.brstu.ru/catalog/Учебные%20и%20учебно-методические%20пособия/Языкознание/Хохлачева%20Я.В.%20Английский%20язык.Великобритания.2002.pdf
Л3. 2	Старкова Л.В., Герасимова Л.О.	Английский язык. Америка. Какая она?: Учебное пособие для вузов	Братск: БрГТУ, 2003	65	

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Электронный каталог библиотеки БрГУ http://irbis.brstu.ru/CGI/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?LNG=&C21COM=F&I21DBN=BOOK&P21DBN=BOOK&S21CNR=&Z21ID= .	http://irbis.brstu.ru/CGI/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?LNG=&C21COM=F&I21DBN=BOOK&P21DBN=BOOK&S21CNR=&Z21ID= .
Э2	Электронная библиотека БрГУ http://ecat.brstu.ru/catalog .	http://ecat.brstu.ru/catalog .
Э3	Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online» http://biblioclub.ru .	
Э4	Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань» http://e.lanbook.com .	http://e.lanbook.com .
Э5	Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" http://window.edu.ru .	http://window.edu.ru .
Э6	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU http://elibrary.ru .	http://elibrary.ru .
Э7	Университетская информационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ) https://uisrussia.msu.ru/ .	https://uisrussia.msu.ru/
Э8	Национальная электронная библиотека НЭБ http://xn--90ax2c.xn--p1ai/how-to-search/	http://xn--90ax2c.xn--p1ai/how-to-search/
Э9	Сайт научных статей http://www.scienceclarified.com/	http://www.scienceclarified.com/

7.3.1 Перечень программного обеспечения

7.3.1.1	Microsoft Windows Professional 7 Russian Upgrade Academic OPEN No Level
---------	---

7.3.1.2	Microsoft Office 2007 Russian Academic Edition No Localized	Иностранный язык
7.3.1.3	Программное обеспечение для мультимедиа-лингфонного комплекта RINEL-LINGO, позволяющего реализовать функциональные возможности мультимедийного компьютерного класса	

7.3.2 Перечень информационных справочных систем

7.3.2.1	Издательство "Лань" электронно-библиотечная система
7.3.2.2	«Университетская библиотека online»
7.3.2.3	Электронный каталог библиотеки БрГУ
7.3.2.4	Электронная библиотека БрГУ
7.3.2.5	Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"
7.3.2.6	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU
7.3.2.7	Университетская информационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ)
7.3.2.8	
7.3.2.9	Национальная электронная библиотека НЭБ

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

2312	Лингфонный кабинет	лингфонные столы с компьютерами (16 шт.), принтер лазерный HP Color LaserJet 2600p, телевизор «Panasonic» (1 шт.), аудиомagnetofон «Panasonic» (1 шт.); учебная мебель.
2310	Лекционная аудитория	Учебная мебель
2101	Лекционная аудитория	Учебная мебель
2201	читальный зал №1	Учебная мебель Оборудование 10- ПК i5-2500/H67/4Gb (монитор TFT19 Samsung); принтер HP Laser Jet P2055D

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Практическое владение иностранным языком в рамках дисциплины предполагает наличие сформированных умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

- читать оригинальную литературу на иностранном языке по определенному направлению;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, аннотации или реферата;
- готовить презентации и доклады на иностранном языке на различные темы;
- вести беседу в области профессиональных интересов.

Для того чтобы достигнуть указанного в целевой установке уровня владения языком, следует систематически готовиться к занятиям и выполнять в полном объеме все задания.

Предполагаются следующие виды работы:

1. Закрепление теоретического материала.

Закрепление теоретического материала в виде выполнения контрольно-тренировочных упражнений осуществляется студентами самостоятельно. Контроль выполнения осуществляется на практических занятиях. Качество усвоения самостоятельно изученного теоретического материала по дисциплине проверяется в ходе выполнения контрольных работ, запланированных в семестре.

2. Учебным заданием, развивающим лексические навыки и навыки говорения обучающихся, является подготовка сообщений (устных высказываний), презентаций по заданной теме.

Сообщение (монологическое высказывание)

Цель: сформировать навыки и умения высказываться по заданной ситуации, используя необходимые лексико- грамматические структуры.

Структура сообщения должна быть четкой и ясной. Основные идеи можно перечислить во вступлении, а в заключении подвести итог и выделить основные мысли. При подготовке сообщения возможно использование информационных технологий, что позволит повысить уровень восприятия информации обучающимися.

Аннотация. Цель: сформировать умение вычленять значимую информацию и передать ее, пользуясь определенными лексико-грамматическими структурами, характерными для научной речи.

Аннотация – самое краткое изложение главного содержания первичного документа, составленное в результате компрессии текста оригинала и в нескольких строчках дающее представление о его тематике. Объем аннотации составляет 500 печатных знаков и содержит: выходные данные; тему, основные понятия; краткое содержание, отличительные черты документа, т.е. то новое, что несет в себе материал и особенности его подачи; выводы.

Алгоритм составления аннотации:

- а) прочитать текст;
- б) разделить на логические части;
- в) ответить на вопрос: О чём текст? Сформулировать тему. Записать ответ в 1 – 2 предложениях, используя клише.
- г) ответить на вопрос: Какова цель и назначение данного текста? Как вы оцениваете содержание и выводы на новизну, важность, достоинства и ограничения? в 2 -3 предложениях.

Презентация.

Цель: формировать умение логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь по теме.

Рекомендации: для того чтобы защита презентации была успешной, необходимо учитывать следующее:

- слайды не должны быть перегружены графической и текстовой информацией, различными эффектами анимации;
- текст на слайдах не должен быть слишком мелким;
- каждый слайд должен соответствовать только одной конкретной подтеме в рамках презентации;

- иллюстрации (рисунки, графики, таблицы) должны иметь непосредственное отношение к теме презентации, и должны быть обозначены четким, кратким и выразительным названием.

Структура презентации должна соответствовать структуре сообщения:

1. Титульный слайд
2. Введение
3. Основная часть
4. Вывод

При подготовке презентаций необходимо использовать информационные технологии.

Оформление слайдов:

Стиль

- Соблюдайте единый стиль оформления
- Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой презентации.
- Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).

Фон Для фона предпочтительны холодные тона

Использование цвет

- На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста.
- Для фона и текста используйте контрастные цвета.

Анимационные эффекты

- Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде.
- Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.

Представление информации:

Содержание информации

- Используйте короткие слова и предложения.
- Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных.
- Заголовки должны привлекать внимание аудитории.

Расположение информации на странице • Предпочтительно горизонтальное расположение информации.

- Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.
- Если на слайде располагается картинка, надпись должна располагаться под ней.

Шрифты

- Для заголовков – не менее 24.
- Для информации не менее 18.
- Шрифты без засечек легче читать с большого расстояния.
- Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации.
- Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание.
- Нельзя злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже строчных).

Способы выделения информации

- Следует использовать:

рамки; границы, заливку;

штриховку, стрелки;

рисунки, диаграммы, схемы для иллюстрации наиболее важных фактов.

Объем информации

- Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут одновременно запомнить не более трех фактов, выводов, определений.
- Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде.

Виды слайдов Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов:

- с текстом;
- с таблицами;
- с диаграммами.

Эссе. Цель: формировать умение логически верно, аргументировано и ясно строить письменную речь по теме.

Рекомендации: эссе состоит из введения, основной части и заключения. В вводной части обозначена проблема, раскрытие которой происходит в основной части через систему аргументов, подкрепленных фактами, примерами. Основной функцией заключительной части эссе является формулирование вывода, который должен по смыслу совпадать с содержанием основной части. Объем эссе 200-250 слов. Работа может быть оформлена с помощью компьютерных программ (MS Office), в том числе графических. Переход от одной части к другой, а также внутри частей с использованием соответствующих языковых средств связи должен быть логичным и понятным.

Чтение как основное коммуникативное умение.

Наиболее существенным коммуникативным умением при изучении иностранного языка является чтение, а также реферирование и аннотирование иноязычного текста. Совершенствование умений чтения на иностранном языке предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания: просмотровым, ознакомительным и изучающим. Просмотровое чтение имеет целью ознакомление с тематикой текста и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы. Ознакомительное чтение характеризуется умением проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять в целом основную информацию. Изучающее чтение предполагает полное и точное понимание содержания текста.

В процессе работы над текстом обучающиеся приобретают умения, необходимые для смысловой, беспереводной переработки информации, учатся выделять в тексте основное содержание, нужные факты и детали, находить связи и переходы между отдельными фрагментами текста на основе знания некоторых закономерностей его структурно- смысловой организации, исключать

слова и др.) и навык прогнозирования поступающей информации.

Грамматические конструкции в процессе работы над текстом.

Все виды чтения требуют от изучающего иностранный язык способности быстро и уверенно ориентироваться как в структуре отдельных предложений, так и в структуре целого текста. Очень важно развивать способность вычленять изучаемые конструкции по формальным и семантическим признакам, распознавать смысловые различия в сходных по виду конструкциях и, наоборот, смысловое сходство в структурно различных конструкциях.

Развитие автоматизированных навыков чтения и анализа любого текста опирается на умение трансформировать структуры иностранного языка, что представляет собой более активную мыслительную операцию, чем перевод предложения или его фрагмента. Способность произвести трансформацию свидетельствует о более глубоком и достаточно свободном владении иностранным языком на уровне чтения и понимания.

Понять конструкцию – это значит осознать реальные логические связи между предметами, действиями, признаками и более осмысленно вести отбор контекстуальных значений лексических единиц при работе со словарем.

В процессе работы над текстом важно учитывать особенности структуры английского и русского предложения. Знание порядка слов в английском предложении часто является единственным средством правильного понимания предложения. Для точного понимания необходимо: выявить тип предложения, найти главные и второстепенные члены предложения и определить, какой частью речи они выражены. Анализ предложения лучше начинать с выделения сказуемого, так как найти его в предложении иногда легче, в силу того, что подлежащее не всегда занимает начальную позицию и может быть выражено не одним словом, а целой группой слов. В процессе перевода можно начать с буквального перевода, если предложение окажется сложным для понимания, а затем отредактировать этот вариант, чтобы точно передать смысл предложения.

Самостоятельная работа обучающихся по изучению иностранного языка охватывает: расширение словарного запаса, уяснение действия правил словообразования, грамматических правил, чтение и понимание текстов на иностранном языке, слушание аудиотекстов с тем, чтобы научиться правильно произносить и понимать на слух содержание сообщения; построение вопросов и ответов к текстам; перевод на русский язык (устный и письменный).